

**CE Sink Declaration of Performance**

1. Unique identification code of the product type :

EN

*See Product Table*

2. Product type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction products as required under Article 11(4):

*Ceramic kitchen sinks*

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Preparation of food, washing of dishes and discharge of domestic wastewater (PWD)*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under article 11(5):

*Eczacıbaşı Building Materials Co.*

*Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No 7*

*34394 Levent/İstanbul/Türkiye*

*Email : [ismail.goren@vitra.com.tr](mailto:ismail.goren@vitra.com.tr)*

*Web : [www.vitra.com.tr](http://www.vitra.com.tr)*

*T 0212 350 80 00*

*F 0212 350 81 22*

5. Not applicable

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set in CPR (305/2011/EU), Annex V:

*System 4*

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Determination of product type and factory production control by the manufacturer*

8. Declared performance

| Essential characteristics <sup>a</sup>  | Performance | Harmonized technical specification |
|---|-------------|------------------------------------|
| Cleanability (CA)   | Pass        | EN 13310:2003                      |
| Load resistance (LR)  | Pass        |                                    |
| Durability (DA)   | Pass        |                                    |
| <sup>a</sup> Essential characteristics and declared performance may be shown in format of the designation code as given in Clause 7 of this standard. |             |                                    |

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

**CE Sink Declaration of Performance**

DE

1. Eindeutiger Kennungscode des Produkttyps:

*Siehe Produkttabelle*

2. Typen- Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11(4):

*Küchengeräte für den Hausgebrauch*

3. Bestimmungsgemäße Verwendung oder Verwendungen des Bauprodukts gemäß den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:

*Persönliche Hygiene (PH)*

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Handelsmarke und Kontaktadresse des Herstellers gemäß Artikel 11(5):

*Eczacıbaşı Building Materials Co.  
Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No 7  
34394 Levent/İstanbul/Türkiye  
Email : [ismail.goren@vitra.com.tr](mailto:ismail.goren@vitra.com.tr)  
Web : [www.vitra.com.tr](http://www.vitra.com.tr)  
T 0212 350 80 00  
F 0212 350 81 22*

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten der mit den Artikel 12(2) aufgeführten Aufgaben beauftragt ist.

*Entfällt*

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß CPR (305/2011 / EU), Anhang V:

*System 4*

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

*Bestimmung des Produkttyps und der werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller*

8. Nicht zutreffend/anwendbar

9. Erklärte Leistung

| Wesentliche Eigenschaften <sup>a)</sup>  | Leistung | Harmonisierte technische Spezifikation |
|--|----------|--|
| Reinigbarkeit (CA)   | Erfüllt  | EN 13310:2003                          |
| Belastbarkeit (LR) (nur für hängende Waschbecken)  | Erfüllt  |  |
| Lebensdauer (DA)   | Erfüllt  |  |
| <sup>a</sup> Wesentliche Merkmale und deklarierte Leistung können im Format des Bezeichnungs-codes gemäß Abschnitt 8 dieser Norm angegeben werden. |          |  |

Die Leistung des unter den Nummern 1 und 2 angegebenen Produkts entspricht der unter Nummer 9 angegebenen Leistung.

Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des in Nummer 4 genannten Herstellers ausgestellt.

**CE Sink Declaration of Performance**

1. Code d'identification unique du produit-type :

*Veillez voir le tableau des produits*

FR

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:

*Éviers de cuisine en céramique*

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

*Préparation alimentaire, lavage de la vaisselle et écoulement des eaux usées domestiques*

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5

*Eczacıbaşı Building Materials Co.*

*Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No 7*

*34394 Levent/İstanbul/Türkiye*

*Email : [ismail.goren@vitra.com.tr](mailto:ismail.goren@vitra.com.tr)*

*Web : [www.vitra.com.tr](http://www.vitra.com.tr)*

*T 0212 350 80 00*

*F 0212 350 81 22*

5. Non applicable

6. Le système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V du Règlement Produits de Construction (UE) no 305/211:

*Système 4*

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée

*Détermination du produit type et du contrôle de production en usine par le fabricant*

8. Performance déclarée

| Caractéristiques essentielles <sup>a</sup>   | Performance | Spécifications techniques harmonisées |
|--|-------------|---------------------------------------|
| Facilité de nettoyage  | Validé      | <b>EN 13310:2003</b>                  |
| Résistance aux charges   | Validé      |                                       |
| Durabilité   | Validé      |                                       |
| <sup>a</sup> Les caractéristiques essentielles et les performances déclarées peuvent être indiquées dans le format du code de désignation tel qu'indiqué à la clause 7 de la présente norme. |             |                                       |

9. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes à la performance déclarée indiquée au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

**CE Sink Declaration of Performance**

1. Ürün tipi kimlik kodu:

TR

*Ürün tablosuna bakınız*

2. Bu yönetmeliğin 11inci maddesinin dördüncü fıkrası gereğince yapı malzemesinin tip, parti veya seri numarası ya da tanımlanmasını sağlayacak diğer unsurlar:

*Eysel kullanım amaçlı mutfak eviyeleri*

3. İlgili uyumlaştırılmış teknik şartname uyarınca, yapı malzemesinin üretici tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları:

*Yiyecek hazırlama, bulaşık yıkama, kullanılmış bulaşık su tahliyesi*

4. Bu yönetmeliğin 11inci maddesinin beşinci fıkrası gereğince imalâtçının adı, tescilli ticarî unvanı veya tescilli markası ve iletişim adresi:

*Eczacıbaşı Yapı Gereçleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.*

*Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No 7 34394 Levent/İstanbul/Türkiye*

*Email : [ismail.goren@vitra.com.tr](mailto:ismail.goren@vitra.com.tr)*

*Web : [www.vitra.com.tr](http://www.vitra.com.tr)*

*T 0212 350 80 00*

*F 0212 350 81 22*

5. Uygulanabildiği durumda, bu yönetmeliğin 12inci maddesinin ikinci fıkrasında belirtilen görevlere haiz yetkili temsilcinin adı ve iletişim adresi:

*Bulunmuyor*

6. Ek V de belirtilen yapı malzemesinin performansının değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistem veya sistemleri:

*Sistem-4*

7. Birinci maddede tanımlanan ürünler, 6. Maddede beyan edilen performansa sahiptir. Bu performans beyanına ilişkin tüm sorumluluk yalnızca 4. maddede verilen üreticiye aittir.

8. Beyan edilen performans

Tabloya dair notlar:

- Sütun 1, yukarıda üçüncü fıkrada belirtilen kullanım amacı veya amaçları için uyumlaştırılmış teknik şartnamede belirtilen temel karakteristiklerin listesini içerir.
- Sütun 1'de listelenen ve bu yönetmeliğin 6. maddesinin gereklerine uygun olarak her bir temel karakteristik için, sütun 2; ilgili temel karakteristiklere ilişkin seviye ve sınıf olarak veya açıklama şeklinde ifade edilmiş beyan edilen performansı içerir.
- Sütun 1'de listelenen her temel karakteristik için, sütun 3 şunları içerir:
  - İlgili uyumlaştırılmış standardın tarihine ilişkin atıf ve gerektiğinde kullanılan Özel ya da Geçerli Teknik Dokümantasyonun referans numarası veya
  - Var olduğu durumlarda, ilgili Avrupa Değerlendirme Esasının tarihine ilişkin atıf ve kullanılan Avrupa Teknik Değerlendirmesinin referans numarası

| Temel karakteristikler<br>(Bakınız Not 1) | Performans<br>(Bakınız Not 2) | Uyumlaştırılmış Teknik<br>Şartname<br>(Bakınız Not 3) |
|---|-------------------------------|---|
| Temizlenebilirlik                         | Geçer                         | EN 13310:2003   |
| Yüke dayanım (Sadece asma eviyeler için)  | Geçer                         |   |
| Dayanıklılık                              | Geçer                         |   |

9. Bu ekin 1. ve 2. maddelerinde tanımlanan malzeme performansı, 8. maddedeki beyan edilen performansla uyumludur. 4. maddede belirtildiği üzere performans beyanı, sorumluluğu tamamen imalâtçıya ait olması kaydıyla düzenlenir.

**CE Sink Declaration of Performance**

**Ürün Tablosu / Product Table / Produkttabelle / Tableau des produits**

| SIRA/<br>ITEM/<br>N°/<br>NR | SERİ ADI/<br>SERIES NAME/<br>NOM DE SERIE/<br>NAME DER SERIE | KOD/<br>CODE/<br>CODE/<br>TYP | HARMONİZE TEKNİK ŞARTNAME/<br>DESIGNATION CODE/<br>CODE DE DESIGNATION/<br>HARMONISIERTE TECHNISCHE<br>SPEZIFKATION |
|-----------------------------|--|-------------------------------|---|
| 1                           | ARKITEKT   | 4081                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 2                           | ARKITEKT   | 4107                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 3                           | IKEA   | 4033                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 4                           | ARKITEKT   | 4081                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 5                           | IKEA   | 4087                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 6                           | IKEA   | 4289                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 7                           | IKEA   | 4523                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 8                           | IKEA   | 4524                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 9                           | IKEA   | 4525                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 10                          | ARKITEKT   | 5770                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 11                          | ARKITEKT   | 5771                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 12                          | ARKITEKT   | 5772                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 13                          | ARKITEKT   | 5774                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 14                          | FRANKE   | 5778                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 15                          | FRANKE   | 5779                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 16                          | SINK PROJECT   | 5935                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 17                          | SINK PROJECT   | 5936                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |
| 18                          | ARKITEKT   | 6109                          | EN 13310:2003   |
| 19                          | ARKITEKT   | 6813                          | EN 13310:2003 – LR/NPD  |